

Bydgoszcz, dnia 2004.03.23



**Najwyższa Izba Kontroli  
Delegatura w Bydgoszczy**

Al. Ossolińskich 7  
85-950 BYDGOSZCZ  
☎ (052) 321-47-70  
☎ (052) 321-47-60

**LBY- 41105 - 1/04  
K/04/005**

**Sz.P.  
Konstanty Dombrowicz  
Prezydent Miasta  
Bydgoszczy**

**WYSTĄPIENIE POKONTROLNE**

Na podstawie art. 2 ust. 2 ustawy z dnia 23 grudnia 1994 r. o Najwyższej Izbie Kontroli (j.t. Dz.U. z 2001 r. Nr 85, poz. 937 ze zm.) zwanej dalej ustawą o NIK, Najwyższa Izba Kontroli Delegatura w Bydgoszczy skontrolowała Urząd Miasta Bydgoszczy (zwany dalej „Urzędem”) w zakresie realizacji wniosków pokontrolnych dotyczących wykonania zadań wynikających z konwencji o ochronie środowiska morskiego obszaru Morza Bałtyckiego (Konwencja Helsińska).

W związku z kontrolą, której wyniki zostały przedstawione w protokole podpisanym w dniu 8 marca 2004 r., Najwyższa Izba Kontroli Delegatura w Bydgoszczy, stosownie do art. 60 ustawy o NIK, przekazuje Panu Prezydentowi niniejsze wystąpienie pokontrolne.

Delegatura Najwyższej Izby Kontroli w Bydgoszczy pozytywnie oceniła działania Urzędu w kontrolowanym zakresie, mimo stwierdzonych nieprawidłowości, nie mających zasadniczego wpływu na kontrolowaną działalność.

Nie wniesiono uwag i zastrzeżeń do wykonania wniosków pokontrolnych w przedmiocie:

- jak najszybszego zakończenia budowy oczyszczalni ścieków i włączenia ich w system oczyszczania ścieków komunalnych miasta Bydgoszczy,

- efektywnego sprawowania nadzoru i kontroli nad budową oczyszczalni ścieków „Fordon” i „Kapuściska”.

W toku kontroli stwierdzono m.in., że przedmiotowe 2 oczyszczalnie ścieków zostały odebrane i przekazane do eksploatacji oraz posiadają stosowne pozwolenia wodno – prawne i pozwolenia na użytkowanie.

Poza zagadnieniami, które w wyniku przeprowadzonej kontroli oceniono pozytywnie, Delegatura Najwyższej Izby Kontroli w Bydgoszczy stwierdziła także występowanie uchybień i nieprawidłowości, które obniżają ogólną, końcową ocenę pracy Urzędu.

Kontrola wykazała m.in., że budowa i oddanie do użytkowania oczyszczalni ścieków w Fordonie zostało dokonane 31 maja 2001 r., a oczyszczalni ścieków „Kapuściska” – w dniu 28 września 2001 r., tj. od 3 lat i 5 miesięcy do 3 lat i 9 miesięcy po terminie określonym w zaleceniach HELKOM 9/2 wydanych przez Komisję Ochrony Środowiska Morskiego Morza Bałtyckiego.

Komisja Ochrony Środowiska Morskiego Morza Bałtyckiego w punkcie „b” zalecenia HELKOM 9/2 przyjętego w dniu 15 lutego 1988 r. zapisała m.in. cyt. „ścieki komunalne lub ścieki o zbliżonym składzie, odprowadzane systemem kanalizacji miejskiej i oczyszczone na oczyszczalniach ścieków obciążonych ładunkiem ścieków ponad 10.000 mieszkańców równoważnych, powinny być jak najszybciej, ale nie później niż od 1998 r. poddawane procesowi oczyszczania biologicznego lub innym procesom dającym równoważne efekty, tak by w wyniku oczyszczania uzyskać poniższe warunki (BZT<sub>5</sub> obliczone jako średnia wartość w skali rocznej, z uwzględnieniem inhibitora nitryfikacji, dla całkowitej ilości odprowadzanych ścieków):

- (i) przynajmniej 90 % redukcji BZT<sub>5</sub>; oraz
- BZT<sub>5</sub> w ściekach oczyszczonych co najwyżej 15 mg/l.

W toku kontroli stwierdzono m.in., że obie skontrolowane oczyszczalnie ścieków uzyskały tzw. efekt ekologiczny, tj. spełniają normy określone w pozwoleniach wodno – prawnych.

Przedstawiając powyższe oceny i uwagi, Delegatura Najwyższej Izby Kontroli w Bydgoszczy, działając na podstawie art. 60 ust. 1 i 2 ustawy o NIK, odstępuje od wydania dalszych zaleceń pokontrolnych.

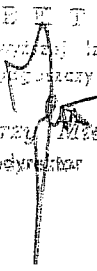
Zgodnie z treścią art. 61 ust. 1 ustawy o NIK, w terminie 7 dni od dnia otrzymania niniejszego wystąpienia pokontrolnego przysługuje Panu Prezydentowi

prawo zgłoszenia na piśmie do Dyrektora Delegatury NIK w Bydgoszczy umotywowanych zastrzeżeń w sprawie ocen i uwag zawartych w tym wystąpieniu.

W razie zgłoszenia zastrzeżeń, zgodnie z art. 62 ust. 2 ustawy o NIK, termin nadesłania informacji, o którym mowa wyżej liczy się od dnia otrzymania ostatecznej uchwały właściwej komisji NIK (Kolegium NIK).

X:\Domek\Piatkowski\Wystk04005.doc

D Y R E K T O R  
 Kolegium Nadzoru Izby Kontroli  
 w Bydgoszczy  
 \* psp. inż. Jerzy Mierzejewski  
 wiceprezident



NAJWYŻSZA IZBA KONTROLI  
 DELEGATURA W BYDGOSZCZY  
 85-950 BYDGOSZCZ, Al. Cassińskich 7  
 Skrytka Poczтовая 812  
 REGON 000000075

Pobwierdzam zgodność  
 z oryginałem (kserokopia)  
 data: 25.02.2005 podpis: 